

Zmluva o poskytovaní právneho poradenstva do spustenia prevádzky služby ETC

220-06/08



Klient:

Obchodné meno:	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Sídlo:	Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava
Zápis v obchodnom registri:	Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sa,
Vložka č.	3518/B
Štatutárny orgán:	Ing. Igor Choma, predseda
predstavenstva	a generálny riaditeľ, Ing. Rastislav Noskovič, člen predstavenstva

Osoby oprávnené na rokovanie:

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:

IČO:	35 919 001
DIČ:	202 193 7775
IČ DPH:	SK 202 193 7775
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu:	6624859013/1111

(ďalej len „klient“)

Poradca:

Obchodné meno:	Advokátska kancelária JUDr. Jaroslav Ružička, PhD.
Sídlo:	Kapitulská 15, 811 01 Bratislava
Zápis v obchodnom registri:	-
Štatutárny orgán:	-
Osoby oprávnené na rokovanie:	
- vo veciach zmluvných:	
- vo veciach ekonomických:	
IČO:	31 /5/ 812
DIČ:	1020164420
IČ DPH:	SK 1020164420
Bankové spojenie:	UniCredit Bank Slovakia, a.s.
Číslo účtu:	50542000/1111

(ďalej len „poradca“)

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 15

1. Predmet zmluvy

1.1 Predmet zmluvy je záväzok poradcu poskytnúť Právne poradenstvo v čase od ukončenia verejného obstarávania komplexnej služby elektronického výberu mýta (ďalej len „služba ETC“) do spustenia ostrej prevádzky služby ETC v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a právom ES/EÚ. Na účely tejto zmluvy sa ostrou prevádzkou rozumie fáza spustenia plne funkčnej služby ETC, kde mýto sa reálne vyberá od platiteľov mýta. Fázou ostrej prevádzky nie je fáza skúšobnej prevádzky, ktorou prevádzkovateľ testuje fungovanie služby ETC.

Právne poradenstvo zohľadní najmä oblasť obchodného a hospodárskeho práva, pracovného práva, občianskeho práva a práva duševného vlastníctva. (Ide najmä o zohľadnenie vlastníckych, nájomných, výpožičných vzťahov, daňových a účtovných predpisov, ochranu osobných údajov, vrátane špeciálnych právnych predpisov, najmä zákon č. 25/2007 Z. z. o elektronickom výbere mýta za užívanie vymedzených úsekov pozemných komunikácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 639/2004 Z. z. o Národnej diaľničnej spoločnosti v znení zákona č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov, v znení zák. č. 747/2004 Z. z., zákon č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v z. n. p.).

Poradca poskytne právne poradenstvo podľa čl. 1.1 v nasledovnom rozsahu:

Poradca poskytne právne poradenstvo podľa čl. 1.1 v nasledovnom rozsahu:

- 1.1.1 Súťažno-právna podpora pri nastavení vzťahu s víťazným uchádzačom verejného obstarávania na výber prevádzkovateľa služby ETC a filozofie služby z hľadiska súladu poskytovania služby s predpismi o ochrane hospodárskej súťaže;
- 1.1.2 Právna podpora pri vypracovávaní, pripomienkovaní, rokovaní o a uzatváraní prípadných dodatkov k zmluve o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta s víťazným uchádzačom verejného obstarávania na výber prevádzkovateľa služby ETC;
- 1.1.3 Právna podpora pri realizácii zmluvných povinností klienta podľa zmluvy o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta (napr. podpora pri výklade zmluvy, získavaní stavebných povolení, obstarávaní titulov na užívanie nehnuteľností, a pod.);
- 1.1.4 Právna podpora pri posudzovaní, kontrole a schvaľovaní nastavenia procesov súvisiacich s poskytovaním komplexnej služby elektronického výberu mýta víťazným uchádzačom verejného obstarávania na výber prevádzkovateľa služby ETC;
- 1.1.5 Právna podpora pri vypracovávaní a schvaľovaní právnych dokumentov potrebných pre riadne spustenie komplexnej služby elektronického výberu mýta (napr. mýtny poriadok, zmluvy s platiteľmi mýta, a pod.);
- 1.1.6 Právna podpora pri uplatňovaní nárokov klienta zo zmluvy o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta voči víťaznému uchádzačovi verejného obstarávania na výber prevádzkovateľa služby ETC v prípade jej neplnenia alebo porušovania;
- 1.1.7 Právna podpora pri vypracovaní, rokovaní o zmluve a uzatváraní zmluvy s nezávislým audítorom plnenia zmluvy o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta;
- 1.1.8 Právna podpora pri vypracovaní zmlúv, pripomienkovaní zmlúv a právna podpora pri rokovaní o uzavretí zmlúv so všetkými osobami, s ktorými bude musieť klient prípadne vstúpiť do právnych vzťahov za účelom riadneho spustenia komplexnej služby elektronického výberu mýta;
- 1.1.9 Právna podpora a zastupovanie pred súdom/mi v prípadnom konaní/iach o určenie neplatnosti zmluvy o poskytovaní komplexnej služby elektronického výberu mýta iniciovanom/ných Úradom pre verejné obstarávanie.
- 1.1.10 Právna podpora v prípade uplatnenia iných opravných prostriedkov neúspešnými uchádzačmi;
- 1.1.11 Priebežná účasť na pracovných rokovaníach projektového tímu podľa požiadaviek

klienta (cca 1x týždenne) a ad hoc účasť na stretnutiach v prípade potreby riešenia konkrétnych otázok súvisiacich s predmetom poradenstva;

- 1.1.12 Poskytovanie právneho poradenstva (podľa požiadaviek klienta aj v písomnej forme) k otázkam vznikajúcim v ďalšom procese až do spustenia ostrej prevádzky komplexnej služby elektronického výberu mýta postupom užšej súťaže.

Poradca je kvalifikovaný poskytnúť právne poradenstvo a v rámci plnenia nenesie zodpovednosť za projektový manažment, vecné, technické, finančné, obchodné ani iné obdobné otázky súvisiace s projektom. Poradca nenesie zodpovednosť za nedostatky ním spracovávanej dokumentácie, ak mu nebudú dané k dispozícii potrebné vecné, technické, finančné, obchodné príp. iné relevantné vstupy zo strany klienta, pokiaľ sú tieto vstupy pre ním spracovávané výstupy potrebné.

Všetky výstupy tejto zmluvy budú odovzdané v slovenskom jazyku.

2. Čas plnenia

- 2.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom podpisu zmluvy s víťazným uchádzačom verejného obstarávania na výber prevádzkovateľa služby ETC. Poradca poskytne plnenie podľa čl. 1 Predmet zmluvy do 1.1.2009, najneskôr do spustenia ostrej prevádzky komplexnej služby elektronického výberu mýta.
- 2.2 Zmluva stráca účinnosť v prípade zrušenia verejného obstarávania na výber prevádzkovateľa komplexnej služby elektronického výberu mýta z akéhokoľvek dôvodu, poradca berie na vedomie, že mu budú uhradené iba skutočne vykonané poradenské činnosti podľa tejto zmluvy.
- 2.3 V rámci času plnenia podľa čl. 2.1 písomné stanoviská podľa čl. 1 Predmetu zmluvy poradca vypracuje do 3 dní odo dňa zadania požiadavky zo strany klienta, okrem prípadov ak sa s klientom nedohodne inak.

3. Cena:

- 3.1. Hodinové odmeny poradcu za právne poradenstvo podľa čl. 1 zmluvy sú výsledkom verejného obstarávania a v sumách uvedených v tabuľke:

Právnik	Hodinová sadzba v Sk	Predpokladaný počet hodín	Suma v Sk
Medzinárodný partner	17.000	60	1.020.000
Partner	8.300	220	1.826.000
Projektový koordinátor	7.250	320	2.320.000
Advokát	4.790	300	1.437.000
Ostatní právnici	2.490	550	1.369.500
Cena bez DPH			7.972.500
DPH			1.514.775
Cena spolu			9.487.275

- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že celková suma odmeny zahŕňa všetky náklady a hotové výdavky vynaložené a/alebo zabezpečené poradcom pri plnení jeho záväzkov stanovených zmluvou.

3.3 Vyššie uvedený predpokladaný celkový počet hodín, ako aj počet hodín pre jednotlivé kategórie právnikov nie je záväzný.

4. Platobné podmienky

- 4.1 Úhrada ceny za poskytnuté poradenstvo je mesačná, na základe skutočne odpracovaných hodín.
- 4.2 Poradca je oprávnený vystaviť faktúru po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca, najskôr však po odsúhlasení odpracovaných hodín zo strany klienta za príslušný kalendárny mesiac.
- 4.3 Splatnosť faktúr je 30 dní odo dňa doporučeného doručenia do podateľne klienta. Faktúra musí obsahovať náležitosti a byť vystavená v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ďalej musí byť súčasťou faktúry aj klientom potvrdený počet odpracovaných hodín za príslušný mesiac.
- 4.4 Poradca je povinný priebežne vyhotovovať výkaz odpracovaných hodín, ktorý predloží klientovi na schválenie najneskôr do 5 dní odo dňa uplynutia kalendárneho mesiaca, v ktorom tieto činnosti vykonal.

5. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 5.1 Poradca sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, dôsledne využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta považuje za užitočné.
- 5.2 Poradca sa zaväzuje poskytnúť klientovi právne poradenstvo podľa podmienok stanovených zmluvou v súlade s vopred stanovenými a oboma zmluvnými stranami schválenými požiadavkami klienta, pričom poradca poskytne klientovi ním poskytované právne poradenstvo podľa zmluvy v lehotách (termínoch) vopred dohodnutých zmluvnými stranami.
- 5.3 Pokynmi klienta nie je poradca viazaný, ak sú tieto v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo podľa názoru poradcu zásadným spôsobom odporujú záujmom klienta s tým, že na nevhodnosť takýchto pokynov je poradca povinný klienta upozorniť.
- 5.4 Klient je povinný poskytnúť poradcovi všetku nevyhnutnú súčinnosť potrebnú na plnenie záväzkov poradcu stanovených zmluvou.
- 5.5 Poradca je povinný postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených zmluvou s odbornou starostlivosťou.
- 5.6 Plnenie svojich záväzkov stanovených zmluvou je poradca povinný uskutočňovať podľa pokynov klienta a v súlade s jeho záujmami, ktoré poradca pozná alebo musí poznať pri vynaložení odbornej starostlivosti.
- 5.7 Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov klienta sa môže poradca odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme klienta a poradca nemôže včas dostať jeho súhlas; poradca je však povinný o takomto postupe klienta bez zbytočného odkladu informovať.
- 5.8 Poradca je povinný oznámiť klientovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov stanovených zmluvou, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov klienta týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného zmluvou.

- 5.9 Poradca je povinný odovzdať klientovi všetky písomnosti ním získané pri plnení záväzkov stanovených zmluvou, a to najmä príslušné zmluvy, dohody, faktúry, záznamy z rokovaní, upomienky a pod.
- 5.10 Klient je povinný odovzdať poradcovi všetky ďalšie písomnosti a oznámiť všetky skutočnosti, ktoré sú podľa názoru poradu nevyhnutné na riadne plnenie záväzkov stanovených zmluvou alebo takéto plnenie záväzkov uľahčia, a to ihneď po tom, čo o to poradca požiada klienta, pokiaľ je však takéto poskytnutie zo strany klienta možné, predovšetkým v prípade, ak klientovi v takomto poskytnutí bráni zákonná a/alebo zmluvná povinnosť umožniť takéto poskytnutie informácií v prospech právneho poradcu, príp. iná prekážka.
- 5.11 Klient je povinný včas informovať poradcu o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov stanovených zmluvou.
- 5.12 Poradca sa zaväzuje poskytovať výstupy vyplývajúce z poradenstva a informácie s týmito právnymi službami spojené písomne a na elektronických nosičoch v lehote podľa bodu 2.3 tejto zmluvy.

6. Zodpovednosť za škodu

- 6.1 Obidve zmluvné strany sa dohodli, že ich zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy sa bude riadiť ustanoveniami §373 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, najmä Zákona o advokácii a ostatných predpisov upravujúcich poskytovanie právnych služieb na území Slovenskej republiky.
- 6.2 Poradca poskytujúci právne poradenstvo podľa zmluvy:
- 6.2.1 je povinný poskytovať poradenstvo s náležitou odbornou starostlivosťou s ohľadom na ochranu záujmov Klienta,
- 6.2.2 zodpovedá klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s výkonom advokácie podľa osobitných právnych predpisov (zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zák. č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov).
- 6.3 V súvislosti s ustanoveniami tohto článku zmluvy poradca vyhlasuje, že za účelom zabezpečenia vyššej finančnej istoty pre svojich klientov je v roku 2007 poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú výkonom advokácie s limitom poistného plnenia 70.000.000,- SKK (slovom: sedemdesiatmiliónov slovenských korún).

7. Zmluvná pokuta

- 7.1 V prípade, ak sa poradca omešká s poskytnutím poradenstva, a to takým spôsobom, že ho neposkytne v súlade s bodom 1, 2 alebo 5 tejto zmluvy, má klient nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200 000,- Sk za každé takéto porušenie. Týmto nie je dotknuté právo klienta na náhradu škody, ktorá klientovi vznikne.

8. Mlčanlivosť

- 8.1 V súvislosti so všetkými informáciami, o ktorých sa zmluvné strany dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného zmluvou, a ktoré sú označené ako dôverné, alebo sú na základe iných okolností rozpoznateľné ako obchodné alebo podnikateľské tajomstvo druhej zmluvnej strany sprístupnenými druhej strane (ďalej len „dôverné informácie“), každá zmluvná strana bude:

Varoano právnická spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 25
821 09 BRATISLAVA
15

- 8.1.1 počas trvania zmluvy, ako aj počas dvoch rokov po jej ukončení, uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek Dôverné informácie a – pokiaľ to nie je pre účely zmluvy – nebude takéto informácie reprodukovat' ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať,
- 8.1.2 zabezpečiť, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú Dôverné informácie sprístupnené dodrží záväzok mlčanlivosti v zmysle podmienok tohto článku 8 zmluvy.
- 8.2 Dôvernými informáciami sú taktiež:
- 8.2.1 akékoľvek informácie, ktoré sa poradca dozvie pri a/alebo v súvislosti s vypracovaním stanovísk na zadania, a/alebo
- 8.2.2 akékoľvek informácie, ktoré sú zo strany Klienta a/alebo jeho poradcami označené ako dôverné, pričom je poradca o takomto označení informácií upovedomený; a/alebo
- 8.2.3 akékoľvek informácie, ktoré predstavujú obchodné tajomstvo; a/alebo
- 8.2.4 analýzy, kompilácie, štúdie, správy, dokumenty a akékoľvek ďalšie podklady odovzdané alebo oznámené v písomnej, elektronickej alebo ústnej podobe, ktoré sa týkajú služby ETC a/alebo s nimi súvisia.
- 8.3 Ustanovenia bodu 8.1 zmluvy sa nevzťahujú na žiadne Dôverné informácie, ktoré:
- 8.3.1 sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo pomoci zmluvných strán,
- 8.3.2 sú alebo boli odhalené prijímajúcou stranou samostatne,
- 8.3.3 boli známe jednej zo zmluvných strán ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo jej boli poskytnuté treťou stranou.
- 8.4 Všetky konkrétne povinnosti mlčanlivosti zostávajú pre obe zmluvné strany ustanoveniami bodov 8.1 a 8.2 zmluvy nedotknuté

9. Konflikt záujmov

- 9.1 Poradca vyhlasuje, že nemá v súvislosti s poskytovaním právneho poradenstva podľa zmluvy žiadny konflikt záujmov v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky a ani neposkytuje pri alebo v súvislosti so zadaním právne služby žiadnej tretej resp. priamo dotknutej osobe.

10. Možnosti ukončenia zmluvného vzťahu

- 10.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle čl. 2 tejto zmluvy.
- 10.2 Táto zmluva zanikne, okrem splnenia všetkých práv a povinností obidvoch zmluvných strán, ktoré vyplývajú z jej obsahu a všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike, aj písomnou dohodou zmluvných strán, písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou alebo písomnou výpoveďou klienta
- 10.3 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upraví aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
- 10.4 Klient je oprávnený vypovedať zmluvu bez uvedenia dôvodu. Výpoveď musí mať písomnú formu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená do sídla poradcu.
- 10.5 Klient je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade jej podstatného porušenia zo strany poradcu. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu. Za podstatné porušenie zmluvy poradcom sa považuje nesplnenie povinností poradcu uvedených v bode 1, v

bode 2.3, v bode 5.8, v bode 5.9, v bode 5.11 a v bode 7. Pre právnu úpravu odstúpenia od zmluvy a vzájomných nárokov zmluvných strán z neho vyplývajúcich primerania platia ustanovenia § 344 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

11. Záverečné ustanovenia

- 11.1 Vzťahy zmluvných strán bližšie neupravené zmluvou sa riadia ustanoveniami zák. č. 586/2003 Z. z. o advokácií a o zmene a doplnení zák. č. 455/1991 zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnej pomoci v znení neskorších predpisov.
- 11.2 Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch. Klient obdrží po podpise zmluvy 2 (slovom: dva) rovnopisy zmluvy a poradca 2 (slovom: dva) rovnopisy zmluvy.
- 11.3 Zmena zmluvy je možná len písomnou formou, na základe súhlasu oboch zmluvných strán.
- 11.4 Zmluva je uzavretá podpisom oboch zmluvných strán.
- 11.5 Zmluvné strany si zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia vyjadrujú vážnu slobodnú vôľu zmluvných strán zbavenú akýchkoľvek omylov, na základe čoho pripájajú zmluvné strany svoje podpisy.


V Bratislave, dňa..... 04 FEB. 2008

V Bratislave, dňa 9. novembra 2007

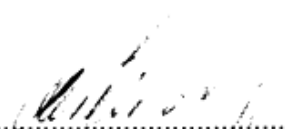
Klient:

Poradca: AK JUDr. Jaroslav Ružička, PhD.

anexas účelnicna spoločnosť, a. s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA


.....
Ing. Igor Choma
Predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ


.....
JUDr. Jaroslav Ružička, PhD.
Managing partner


.....
Ing. Rastislav Noskovič
člen predstavenstva

Príloha č. 1 k zmluve: - Návrh na plnenie kritéria